

Родная газета

Жыўі,
Беларусь!

Орган
Вярхоўнага Савета
Рэспублікі
Беларусь

№ 224 [237] 19 лістапада 1991 г. Аўторак.

ВЫДАЕЦЦА З КАСТРЫЧЫКА 1990 ГОДА НА БЕЛАРУСКАЙ І РУСКАЙ МОВАХ.

Копт: у розніцу — 10 кап.
падпісы — 3 кап.

ФАКТЫ АРГУМЕНТЫ КОММЕНТАРИИ СУЖДЕНИЯ

Вкратце

● Комитет по оперативному управлению народным хозяйством СССР принял решение сконцентрировать усилия на организации выпуска продукции, ныне закупаемой по импорту, на некоторых предприятиях России, Украины и Беларуси.

● Первая группа советских военнопленных будет освобождена афганскими моджахедами до 1 января 1992 года. К этому же сроку будут прекращены советские военные поставки кабульскому режиму.

● Президент Чеченской республики генерал Дудаев выразил готовность принять на себя посреднические функции в возможных переговорах по урегулированию грузино-осетинского конфликта.

Сергей СЕРГЕЕВ.

Больше в Европу через окно не полезем

Совет Министров Республики Беларусь принял постановление о мерах по развитию торгово-экономических отношений с Польшей.

В частности, предусматривается открытие в польских городах консульских учреждений и торговых представительств Республики Беларусь.

Владимир ДМИТРИЕВ.

Горько?

В Минске состоялся учредительный съезд Свободного профсоюза Беларуси.

«Участники-учредители этого съезда полны решимости в течение полутора завершить организационное строение Свободного профсоюза, сделав его массовой организацией, представляющей интересы наемных работников во взаимоотношениях с работодателями и государством», — заявлено в Декларации съезда.

Хочется ошибиться, но, несмотря на заявления (о недопустимости развала рабочего движения) и сторонников нового профсоюза, и членов Конфедерации труда, мне показалось, что происходящее скорее напоминало бракоразводный процесс. Особенно на фоне крика «Горько!», доносившихся из соседнего зала, — там, в столовой, праздновали чью-то свадьбу...

Тем не менее, факт, как говорится, наличен, и давайте воспринимать наше рабочее движение таким, как оно есть. С Конфедерацией труда и со Свободным профсоюзом. Председателем его, кстати, избран сопредседатель Минского стачкома Геннадий Быков.

Алекс ЛИПАЙ.
(Агентство «БелаПАН».)

Бастуют не только шахтеры

Вчера решением трудового коллектива на белорусском радио был создан стачечный комитет.

В числе основных требований журналистов — повышение заработной платы, обновление штатного расписания сотрудников Гостелерадио и проведение независимой экспертизы, позволяющей пролить свет на некоторые финансовые

Алекс СИВЫЙ.

Мы будем стричь теперь по-новому?

В Гродно появилась первая частная парикмахерская. Кто бы мог подумать, что купили ее всего за 4,5 тысячи? Правда, как заметили в Гродненском горисполкоме, продали не сама парикмахерская, а ее оборудование, инструмент и право на аренду помещения. По мнению специалистов, затраты окупятся довольно быстро: все будет зависеть от качества обслуживания клиентов.

Алекс СВЕТАНИЧ.

Было бы на чем жарить

Слухи о предстоящем голоде сильно преувеличены. По крайней мере на Витебщине не будет проблем с привозимыми для зимнего стола овощами: капустой, морковью, свеклой, соевыми помидорами. Благодаря своевременным

Сергей БУТКЕВИЧ.

Архив переезжает из церкви...

в монастырь

МИНСК. Возвращено верующим здание Екатерининской церкви, что на улице Мамига. Долгие годы здесь находилась часть архивного хозяйства Республики Беларусь, которое переводится сейчас из храма... в монастырь ордена бернардинцев, вернее, в помещение, где тот прежде располагался. Впрочем, говорить о том, что городские власти, удовлетворяя интересы православной общины, ущемляют католическую, нет оснований. Орден распался в 1887 году, и уже с той поры монастырь занят архивом. Так что серьезных юридических оснований претендовать на здание у католиков нет.

Владислав ПЛАТУН.

В изобилии только флаги

На пустующих полках универмага «Гомель» в изобилии лежат государственные флаги бывшей БССР. Цена на них небольшая, но весьма любопытная: 13 рублей и 13 копеек. Дважды — чертова дюжина. Повторяют, что местные модницы собирались использовать отменный ситец флагов на платья, да сбили ценовые барьеры.

Анатоль ГИТОВИЧ.

А говорили: мастерство не пропасть...

БРЕСТ. На углу улиц Пушкинской и Понерской в парадокс автомобиля ВАЗ-2106 неожиданно врезался фонарный столб. Не Бог весть какая сенсация, если бы не один нюанс. За рулем находился хорошо принявший за воротник мастер практического вождения И.

Василий САРЫЧЕВ.

«Горячий» телефон 32-24-02 работает ежедневно с 9 до 11 часов

ЗАЯВЛЕНИЕ правительства Республики Беларусь

Сотрудники! Граждане Республики Беларусь!

Развал суперимперии, которой по существу являлся СССР, очевиден. Связанные с этим процессы — кризис экономики, распад прежних тоталитарных структур, паралич власти, всплеск преступности — резко дестабилизируют ситуацию.

Буквально до недавней поры ценой немалых усилий правительству удавалось не допускать значительного снижения производства и жизненного уровня населения, а в июле — октябре т. г. был обеспечен даже прирост выпуска продукции. В бушующем море политических и национальных страстей Беларусь осталась, пожалуй, самым спокойным регионом.

Сейчас ситуация принципиально другая, и мы должны честно и прямо сказать об этом людям.

В последнее время со стороны отдельных общественно-политических сил активизировались нападки и обвинения в адрес правительства. Особенно усердствует оппозиция БНФ в Верховном Совете Республики, которая, потеряв парадокс в лице компартии, выбрала новое выступление с призывами об отставке правительства. Смысл шумной акции понятен: используя трудности, навязать политический капитал. Правительство неоднократно предлагало этим людям деловое сотрудничество, вплоть до министерских постов. Но, похоже, возлагать на свои плечи конкретную работу депутаты оппозиции не намерены.

Однако цель нашего заявления — не политическая полемика. Мы хорошо понимаем, что люди ждут от правительства не разговоров и обещаний, а реальных действий. Главная задача, которую ставит сегодня перед собой Совет Министров, — не допустить экономической катастрофы, развала народного хозяйства республики, обнищания населения. Чрезвычайно сложная обстановка усугубляется черной полосой бедой, дамоклов меч которой навис над нынешним и грядущими поколениями белорусов. В этих условиях как никогда важны глубокие продуманные, политически ответственные решения и действия тех, кому народ доверил свою судьбу на поворотном рубеже истории. Обществу сегодня нуждается не в противостоянии, а в консолидации всех гражданских и политических сил. Только так можно обеспечить выживание нации, справиться с разрушительным экономическим кризисом.

Правительство в полной мере отдаст себе отчет в том, что население республики больше всего волнуется грядущая либерализация цен. Их высвобождение и введение так называемых рыночных цен в сопредельных регионах неизбежно заставит пойти на этот шаг и нас.

Что намерен предпринять в этой ситуации Совет Министров? Прежде всего мы намерены сохранить фиксированные государственные цены на товары первой необходимости, составляющие основу потребительского бюджета. Это — хлеб и хлебобулочные изделия, отдельные виды мясо-молочной продукции, детское и диетическое питание. Будем и впредь обеспечивать государственное регулирование цен на товары легкой промышленности для детей, простейшие виды тканей, медикаменты, жилищно-коммунальные услуги и перевозки населения городским общественным транспортом.

В ближайшее время планируем принять временный порядок возмещения населению потерь, связанных с переходом на свободные цены, причем особое внимание обращается на социальную защиту малообеспеченных граждан. В целом сумма дотаций из бюджета по продовольственным и непродовольственным товарам, отдельным видам услуг, реализуемым по фиксированному цену, определится на 1992 год в объеме до 10 млрд. рублей. Предусматривается также всякая отмена необоснованных административных ограничений на рост заработной платы на предприятиях.

Правительство разработано целый пакет проектов законов, направленных на социальную защиту населения, в том числе и государственные гарантии в области оплаты труда. В декабре т. г. наши предложения будут внесены на очередную сессию парламента республики.

Иначе говоря, правительство ведет большую и исключительно трудную работу, чтобы сохранить достаток, обеспечить людей необходимыми товарами. Почему же в таком случае на глазах пустеют наши прилавки?

Здесь несколько причин. Во-первых, надо

признать, что еще слабо внедряются прогрессивные экономические методы хозяйствования. Многие из реформ, осуществляемых правительством, встречают ожесточенное противодействие со стороны консервативной, а нередко и коррумпированной части управленческого аппарата на местах. Нам вместе с Советами народных депутатов, при поддержке всего народа предстоит здесь трудная и решительная борьба.

Во-вторых, нагло орудует мафия, все глубже залезая в государственный карман. К сожалению, нынешнее законодательство не позволяет правоохранительным органам эффективно противодействовать «теневикам». Любые попытки правительства навести порядок встречают яростное сопротивление со стороны дел и их адвокатов, поднимающих немалый шум по поводу надвигающейся, якобы, угрозы демократии и наступления диктатуры.

В-третьих, значительное количество наших товаров вывозится за пределы республики. На товарный рынок давит огромная денежная масса.

Чтобы оградить республику от расхищения национального достояния, жизнь заставляет нас идти на жесткие меры — введение талонов, визитных карточек, безналичных расчетов за товары и услуги, таможенных застав на дорогах с соседними республиками. Реальность, к сожалению, такова, что, несмотря на явную непопулярность этих мер, от них пока отказаться нельзя. Более того, с 1 января 1992 года в целях защиты потребительского рынка в республике будут введены купоны.

На границах с другими республиками, в аэропортах, на железнодорожных станциях разрабатываются дополнительные посты контроля. Проводится работа по организации таможенной службы на границах с Литвой и Латвией. Одновременно с учетом экономических интересов республики и пожеланий людей упрощен режим взаимных поездок граждан Беларуси и Польши по служебным и частным делам.

Для стабилизации и насыщения потребительского рынка мы пошли на уменьшение поставок в союзный фонд молока и мяса. Принято специальное постановление Совета Министров по предотвращению массового вывоза из республики скота. С 1 ноября т. г. нечетко поставленное повышение закупочных цен на крупный рогатый скот, свиней и овец. Предполагается существенно увеличить в республике производство зерна. Принимаем также меры по закупке недостающего продовольствия.

От обложения таможенной пошлиной и взимания налога на импорт освобождены всевозможные в нашу республику промышленные товары народного потребления и продовольствие, в том числе медикаменты, оборудование пищевой промышленности для крестьянских (фермерских) и подсобных хозяйств, сырье и материалы для легкой промышленности и сельского хозяйства. В ноябре т. г. вводится порог, согласно которому реализация промышленных и продовольственных товаров будет осуществляться только гражданами Беларуси.

Винные в его нарушениях будут привлекаться к строжайшей ответственности, вплоть до немедленного снятия с работы и отдачи под суд. Значительно усиливается и уголовная ответственность за нарушения Закона Республики Беларусь о защите потребительского рынка. Вместе с тем мы не собираемся отгораживаться от соседей. Это практически невозможно и означало бы паралич всей экономической жизни. Ведь по-настоящему богаты мы только картофелем — его доля в межреспубликанских отгрузках составляет 44 процента. Располагаем высокоразвитой промышленностью, республика не имеет многих видов сырья. Даже временное прекращение поставок приведет к закрытию ряда производств, массовой безработице, социальному взрыву. Не этого ли добиваются рдеатели «абсолютной самостоятельности»!

Напомним, у нас нет собственного производства угля, чугуна, труб, мы зависим от продовольственного и фуражного зерна, сырья для предприятий легкой промышленности, овощей, фруктов, чая, сахара, растительного масла, рыбы, виноградарства и т. д. В основном из России и Украины поставляются в республику легковые автомобили, автобусы, зерноуборочные комбайны, автокраны, бульдозеры, тепловозы и многое другое. Только за нынешний год Беларусь должна получить 2,5 млн. тонн проката, 37 млн. тонн нефти, 16,4 млрд. куб. метров газа и других сырьевых ресурсов. В мировых ценах ввоз продукции в республику только из России превышает вывоз на 2,1 млрд. инвалютных рублей. Рассчитывать в такой ситуации,

что нам поможет «добрый дядя» с Запада — нивно и безответственно.

Именно поэтому правительство пошло на подписание договора об Экономическом Союзе республик, ранее входивших в Союз, выступило инициатором налаживания межсоюзных горизонтальных связей, двусторонних отношений между ними. С большинством из республик Беларуси уже имеет экономические соглашения.

Большой вопрос — приватизация. Сегодня нас бездоказательно обвиняют чуть ли не во всех смертных грехах — от присвоения чиновниками государственной собственности до махинаций в международных масштабах. Мы решительно отвергаем подобные измышления. Если же говорить о незаконной предпринимательской деятельности отдельных должностных лиц, то они привлечены к ответственности, на что имеются соответствующие решения.

Правительство принимает необходимые меры для того, чтобы ускорить приватизацию, разгосударствление на законных, справедливых основаниях. Будем решительно идти на то, чтобы в первую очередь передать в собственность граждан жилье, предприятия торговли, бытового обслуживания, жилищно-коммунального хозяйства.

Мы — за приватизацию в интересах подавляющего большинства населения, а не мафии и перекупщиков. Заводы, фабрики, земля должны получить трудовые коллективы и граждане, те, кто многолетним трудом выстрадал право на собственность. Мы предлагаем парламенту ускорить принятие законов о приватизации, подготовленных правительством. Эти проекты предусматривают создание равных стартовых возможностей для всех граждан путем введения приватизационных бонусов, либо специальных приватизационных счетов.

Особое значение в реформировании экономики правительство придает развитию частной инициативы граждан. Как и предусмотрено соответствующей правительственной программой, в Совете Министров завершается подготовка ряда важных документов, активно стимулирующих деятельность малых предприятий, производящих кооперативов, акционерных обществ, других видов и форм рыночного хозяйствования.

Резкое расхождение в ценах на продукцию промышленного и аграрного сектора, сокращение поставок материально-технических ресурсов и товаров первой необходимости ощущают и деревни. Правительство уже летом текущего года выделило предприятиям и организациям агропромышленного комплекса, крестьянским (фермерским) хозяйствам на компенсацию их дополнительных затрат 3 млрд. рублей и до конца года полностью выполнит свои обязательства.

Ключевой вопрос — о земле. Совет Министров на днях принял решение об ускорении земельной реформы. До 1 марта 1992 года исполкомы местных Советов поручено обеспечить предоставление всем желающим гражданам, независимо от их места жительства, земельных участков для ведения фермерского хозяйства до 50 гектаров, личного подсобного хозяйства — до 1 гектара, строительства и обслуживания жилого дома — до 0,25 гектара, дачного строительства и индивидуального садоводства — до 0,1 гектара. Отметим, кстати, что в текущем году людям уже выделено более 175 тыс. гектаров земли.

Углубляя эту линию, правительство вместе с тем будет поддерживать колхозы и совхозы, являющиеся в настоящее время основными производителями сельскохозяйственной продукции. И особенно те хозяйства, которые вышли на передовые технологии, достигли высокой рентабельности, успешно реализуют социальные программы. Нельзя поддаваться безответственным призывам распустить все колхозы и совхозы. Люди сами должны решать свою судьбу, сами должны выбирать формы хозяйствования на земле.

Совет Министров серьезно озабочен проблемами преступности. С учетом остроты ситуации приняты меры по совершенствованию финансового, хозяйственного, процессуального, уголовного и гражданского законодательства, материального укрепления милиции. Изыскиваются возможности для повышения заработной платы сотрудников и улучшения технической оснащенности правоохранитель-

ных органов. Правительство не остановится ни перед чем, чтобы переломить ситуацию, обеспечить спокойную жизнь гражданам Беларуси.

Мы хорошо знаем о трудном положении, в котором оказались сегодня культура, наука, народное образование. В условиях огромного дефицита бюджета не хватает средств на их развитие. Несмотря на все трудности, Совет Министров тем не менее принял решение о поэтапном увеличении заработной платы работников этой сферы. В настоящее время мы вновь намерены предпринять конкретные шаги по улучшению материального положения интеллигенции. Как бы ни складывалась обстановка, правительство всегда будет поддерживать культуру, науку, людей, занимающихся образованием и воспитанием молодого поколения.

С полным пониманием значимости Совет Министров работает над укреплением независимости, строительством государства Республики Беларусь. В разработанных правительством и представленных парламенту документах изложены принципиальные взгляды на создание границ. Вооруженные Силы республики, на структурную перестройку экономики, реформирование бюджетной и финансово-кредитной систем.

Имеются и конкретные предложения по введению республиканских денег. Однако нельзя столь сложную проблему решать атомами. По нашему мнению, республика может пойти на введение собственной валюты только после принятия соглашений по вопросам образования банковского союза государств — членов Экономического Сообщества.

В области внешней политики мы добиваемся признания Беларуси в качестве полноправного субъекта международного права. Выступаем за установление дружественных отношений со всеми странами, за развитие многостороннего сотрудничества в рамках ООН и углубление взаимодействия международно сообществом в ликвидации последствий чернобыльской катастрофы. В текущем году подписаны межправительственные соглашения о торговом-экономическом и научно-техническом сотрудничестве с Чехословакией, Болгарией, Польшей, КНДР. Ведется подготовка к заключению договоров с Венгрией, Кубой, Румынией, Монголией, Китаем, Тунисом, Бангладеш, Южной Кореей и другими государствами. Идет работа по налаживанию качественно новых отношений с Германией, Польшей, Литвой и Латвией.

Такой правительство видит нынешнюю ситуацию. У нас есть конкретная программа действий, своя позиция, и мы не скрываем ее от народа. Мы открыты для любой критики. Отвечаем лишь одно — подстрекательские обвинения в бездельности и бездоказательности попытки упренуть нас в особые политические пристрастия. Никто из членов правительства не молится на портреты классиков марксизма-ленинизма (как, впрочем, не намерен молиться и новым богам), не состоит ни в одной из партий, ни в одном политическом движении.

Правительство сформировано Верховным Советом Республики Беларусь на законной основе и в соответствии с Конституцией. Мы готовы к диалогу и конструктивному сотрудничеству со всеми общественными силами, готовы рассматривать и обсуждать самые различные программы и предложения по улучшению жизни народа. Но мастеров созидания не так много, как хотелось бы. А по части разрушения «героев», увы, предостаточно.

Правительство гарантирует нашим людям, что ни голода, ни холода на Беларуси не будет. Ни при каких условиях мы этого не допустим.

«Не народ для правительства, а правительство для народа», — эти слова выдающегося сына белорусской земли Кастуся Калиновского являются высшим принципом нашей деятельности.

В этот трудный час, дорогие соотечественники, правительство с вами, мы делаем и готовы сделать все возможное во имя лучшей жизни нашего, во имя настоящего и будущего нашего независимого Отечества. Проявим же спокойствие, терпение и мудрость — лучшие черты белорусов. Только в согласии и в трудной работе сумеем преодолеть кризис, уверенно шагнуть в завтрашний день.

В. КЕВИЧ, М. МЯСНИКОВИЧ, М. ДЕМЧУК, В. ПИЛЮТО, С. БРЯЛЬ, В. ЗАЛОМАЯ, А. ШАХНОВИЧ, С. ЛИНГ, Н. КОСТИКОВ, И. КЕНИК, Н. КАВКО, С. ЯНЧУК.
18 ноября 1991 года, г. Минск.

УКАЗ

Президиума Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь

Аб скліканні нечарговай восьмай сесіі Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь

Прэзідыум Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь настанаўляе:

Сесію Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь дванадцатага ў горадзе Мінску.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь С. ШУШКЕВІЧ

Склікаць нечарговую восьмую 15 лістапада 1991 г. гор. Мінск

ПАСТАНОВА

Прэзидиума Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь

Аб парадку дня нечарговай восьмай сесіі Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь

Прэзідыум Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь настанаўляе:

Унесці на разгляд нечарговай восьмай сесіі Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь дванадцатага склікання наступныя пункты:

1. Аб праектах заканадаўчых актаў Рэспублікі Беларусь аб падатках і зборах у Рэспубліцы Беларусь.

2. Аб Дзяржаўным плане Рэспублікі Беларусь на 1992

15 лістапада 1991 г. гор. Мінск

ПАСТАНОВА

Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь

Аб адмене падатку з продажу

Вярхоўны Савет Рэспублікі Беларусь настанаўляе:

Адмяніць з 1 снежня 1991 года спалган-Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь С. ШУШКЕВІЧ

12 лістапада 1991 г. гор. Мінск

Не дай Бог произойдет...

Троянский банк?

Не исключено, что сегодня будет заключена сделка, последствия которой могут оказаться для Беларуси катастрофическими.

Воспользовавшись, мягко говоря, незавидным финансовым положением «Микобанка», его хотят купить. Претендентов двое: «Минскбизнесбанк» и ли-

товский Нововилениский банк. неофициальных источников, личного следует бояться, если троцкий банк заручился под-роли покупателя выступит последний! Независимые эксперты считают вполне вероятным, что в этом случае массированный перевод рублей из Литвы в Беларусь, особенно после введения прибалтийскими собственными денег.

По данным, полученным из Александр СТАРИКЕВИЧ.



ЗАРУБЕЖЬЕ

© ТАСС © «Народная газета» ©

СПИД авторитетов не признает

В Лос-Анджелесе на 64-м году жизни скончался от СПИДа известный английский режиссер, лауреат премии «Оскар» Тони Ричардсон.

На счету Ричардсона 23 фильма, в том числе такие популярные, как «Огненные во гневе», «Одиночество бегуна на длинные дистанции», «Шоумен». Работу над своей последней работой, получившей название «Голубые небеса», мастер завершил в этом году. Долгое время судьба Ричардсона была связана со знаменитой английской актрисой Венесой Ридрей. Их дочь Наташа Ричардсон сейчас считается одной из самых ярких молодых «звезд» Голливуда.

У нас и своего такого добра хватает

Во исполнение резолюции 687 Совета Безопасности ООН, самолетом транспортной авиации США из Ирака отправлена первая партия обогащенного урана. Груз вывезен в направлении Москвы.

Согласно договоренности, достигнутой между МАГАТЭ и Министерством атомной энергетики и промышленности СССР, вывезенный из Ирака высокообогащенный уран поступит на одну из советских ядерных установок и после соответствующей «деактивации» (снижения интенсивности изотопного потока) будет передан в распоряжение МАГАТЭ.

Итальянцы сладкой

жизни нам

не обещают. Пока

Итальянский государственный комитет страхования экспортных кредитов (САЧЕ) вновь отложил рассмотрение вопроса о выделении средств под экспорт товаров в Советский Союз. Речь идет о 1500 миллионах долларов, которые в соответствии с советско-итальянскими межгосударственными соглашениями должны быть выделены САЧЕ до конца года итальянским фирмам для оплаты их поставок в Советский Союз продовольствия, обуви, одежды и других товаров первой необходимости.

Пресс-досье

Сколько стоит дом президента Буша?

Как сообщило агентство Ассошиэйтед Пресс, стоимость загородной резиденции президента Буша, его семейной собственности в Кенебанкпорте (штат Мэн), лишь за один год возросла на 146 процентов.

Если в 1989 году дом был оценен в 892 тысячи долларов, к концу 1990 года его можно было продать уже за 2,2 миллиона. Личное состояние Буша, которым он сам не имеет права распоряжаться для извлечения доходов, несколько сократилось: с 1 млн. 275 тысяч до 1 млн. 243 тысяч долларов, поскольку акции и ценные бумаги, в которые были вложены эти деньги, упали в цене.

Джордж и Барбара Буш сообщили налоговому управлению, что в 1990 году они получили подарков на сумму 22 тысячи 138 долларов. Среди этих даров: чайник, врученный министром иностранных дел

(По материалам зарубежной печати).

Подкормка со Старой площади

Появившиеся в Москве сообщения о том, что многие коммунисты, в том числе и коммунисты Финляндии, получали значительную финансовую помощь от КПСС, привлекли большое внимание финских политических деятелей. Генеральный секретарь Левой союза Финляндии, бывший член компартии Финляндии Матти Вялайнен, в интервью Финскому телевидению заявил, что данные сообщения соответствуют действительности. Сначала деньги получала КПФ, а в 80-х годах — КПФ (единство). О финансовом сотрудничестве сторон КПСС было широко известно в политических кругах и в компартии. ЛСФ денег не просил и не получал, сказал М. Вялайнен.

Ильичей приглашают в иммиграцию

(сообщение «Международного комитета в защиту памятников Ленину»)

Итальянский издатель Роберто Наполеоне, обратившийся к польским властям с предложением выкупить демонтированный в городе Нова-Гута памятник Ленину, распространил сообщение для печати от имени «Международного комитета в защиту памятников Ленину».

В сообщении говорится, что президент Польши Лех Валенса и городские власти Кракова через польское посольство в Риме проинформировали Р. Наполеоне о готовности удовлетворить его просьбу и продать памятник Ленину. В письме, полученном издателем, отмечается, что статуя будет продана на аукционе.

Р. Наполеоне заявил, что в ближайшее время созывает совещание тех, кто поддержал его инициативу, для принятия решения по данному вопросу.

Фотоглобус



18-летняя Агнешка Котлярска из Вроцлава — «Мисс-Польша 91».

Пресс-досье

Сколько стоит дом

президента Буша?

Как сообщило агентство Ассошиэйтед Пресс, стоимость загородной резиденции президента Буша, его семейной собственности в Кенебанкпорте (штат Мэн), лишь за один год возросла на 146 процентов.

Если в 1989 году дом был оценен в 892 тысячи долларов, к концу 1990 года его можно было продать уже за 2,2 миллиона. Личное состояние Буша, которым он сам не имеет права распоряжаться для извлечения доходов, несколько сократилось: с 1 млн. 275 тысяч до 1 млн. 243 тысяч долларов, поскольку акции и ценные бумаги, в которые были вложены эти деньги, упали в цене.

Джордж и Барбара Буш сообщили налоговому управлению, что в 1990 году они получили подарков на сумму 22 тысячи 138 долларов. Среди этих даров: чайник, врученный министром иностранных дел

Федеральные законы позволяют должностным лицам принимать подарки от американских граждан, однако вещи стоимостью более ста долларов вносить следует в налоговую декларацию. Подарки от иностранных источников стоимостью свыше 200 долларов передаются государству.

Состояние вице-президента Куэлла оценивается в сумму, колеблющуюся от 900 тысяч до двух миллионов долларов. В основном это акции семейной газетной компании «Сентрал Ньюспейперс».

В числе подарков, преподнесенных вице-президенту: костюм для игры в гольф в дождливую погоду от ведущего телепрограммы «Тудей» Брайанта Гамбела (190 долларов), комплект детских спортивных маек от Ивана Трамп (120 долларов) и фотоаппарат стоимостью 245 долларов от ассоциации фотокорреспондентов при Белом доме.

21.40. По ту сторону рамы.
22.25. Акробатический рон-ролл. Чемпионат СССР.
23.25. ТСН.
23.40. «Зачем ты сиңишь мне». Музыкальная программа.
0.20. Вестерс с эпикеном В. Роллингом.
0.45. «Все звезды». Киноконцерт.
1.35. «Звездочет». Худ. фильм. 1-я серия.
Российский канал
8.00. Гимнастика.
8.15. Мультфильм.
8.25. 8.35. Французский язык.
9.25. Диалог с компьютером.
17.00. Концерт.
17.15. Клуб путешественников.
17.15. Предпринимательство и творчество.
18.30. Диалог с компьютером.
19.00. Парламентский вестник России.
19.15. Дальний Восток.
20.00. Вести.
20.20. Спокойной ночи, малыши!
20.35. СКВ.
20.45. «Пограничный конфликт» Док. фильм.
21.45. «Рескью-911».
22.00. Т. В. Васильев. Русский романс.
22.25. От за. от.
23.00. Вести.
23.20. Чемпионат мира по боксу.

вот, гардемарины!» (2 с. п.) — 10.00, 14.30, 19.00, 21.30. «Галасина» — 12.40, 17.10, 20.00, 22.00 (н). «Ночь святого Лоренца» — 2.10 (н). «Разделенный мир» — 18.00.

(*) — только для взрослых.
(**) — детский.
(п) — премьерный показ.
(д) — для детей.

Анатолий ВЯРЦИНСКИ:

«Я веру ў добры, мудры Час...»



Гэтым годам мы маглі прачытаць у «Народнай газеце» зварот дэпутата Анатоля Вярцінскага да сваіх калег: не гледзячы на тэрмін, трэба тэрмінова перапісаць парламенцкія канікулы. А на самым пачатку дэмакратычных зрухаў і першых крокаў галаснасці ён не збавіўся адзуркаваць вышывабоўны на тую пару матэрыял пра Курататы ў штотыднёвіку «Літэратура і мастацтва», дзе быў галоўным рэдактарам. Матэрыял, напісаны Янаман Мазыным — тады яшчэ не лідэрам

БНФ, не дэпутатам парламента, а проста навуковым супрацоўнікам, называў смелым і сумленным чалавекам, што быў персоніфікацыяй для партыйных саюзнаў, для ўсіх «власть прадержжых». І ўвогуле друкаваным органам, што менш духоўнае жыццё рэспублікі, творчай і нацыянальнай інтэлігенцыі, статус будзе цалем нацыянальнай свядомасці, адным з друкаваных органаў, што вызначылі ідэю нацыянальнага адраджэння. Газету пачалі чытаць і нават выписваць не толькі на Беларусі (яна ж не беларуская мова), але і за межамі рэспублікі.

У брэжнэўскія часы менавіта пазі Анатоля Вярцінскага зрабіў падпісы сярод членаў Саюза пісьмемнікаў Беларусі ў абарону Васіля Быкава. У тую пару, калі сусветна вядомага сёння пісьмемніка цкавалі і гналі, лалі і абешвалі ярыжкімі.

Галоўнае ж, вядома беларускі пазі Анатоля Вярцінскага — драматург, крытык, публіцыст, перакладчык — заўсёды, і ў часы галаснасці і «негаласнасці», пісаў і піша адвапедна сваім чалавечым і творчым прычынам. Вазьміце, прачытайце на

ноў яго кнігі: «Песня пра хлеб», «Чалавечы знак», «Тры пішын», «З'яўленне», «Час першых зорак», «Ветран», «Святло зямно», «Высокае неба ідэала»... Тое, пра што толькі сёння набіраюцца смеласці весці гаворку, было прамоўлена Анатолям Вярцінскім дзесяці, пятнаццаці, дваццаці год назад.

Прыходзіць Час, прыходзіць дні, Час ставіць кропкі ўсе над «і». Усе на месца ставіць ён.

І называе рэчы — не любіць Час ілжымён — іх называю адвечнай. Хлуснёю называе хлусню, а мітуснёю — мітусню, нядабрае — нядабрым, нячыстая — нячыстым, злычыннае — злычынствам. Тыранам і — вянок сарве. Нам паматгае ўбачыць Час: тут — толькі попл.

тут — зерне, там — алмаз, тут — пустаўзновства гучны фраз, там — ісцінае слова.

Я веру ў добры, мудры Час... Вярш адкрыта публіцыстыч-

ны, без падтэстаў, моцны сваім усвядомленым аптымізмам, крыху нават плакатным сутыкненнем добра і злычыннасці. Вярш («Навагодні тост») увайшоў у кнігу Анатоля Вярцінскага 1968 года «Чалавечы знак». Ужо відарочна прагладзілі «замарзкі» пасля «адлігі» — і так хацелася верыць у магчымасць стабільнасці і справядлівасці грамадскага быцця. Вярш не згубіў сваёй актуальнасці, нават надзёнісці.

Анатолю Вярцінскі, не ведаю, усвядомлена, мэтазакрана абав'язкова, знаходзіць раўнавагу адвечнага і сённяшняга, гістарычнага і асэбістага, узвешчасці, рамантызму і сухаватага рэалізму. Умее думаць адвечна і гістарычна прасягаць, паглядзець на які гістарычны міф ці падзею з нечаканана боку, умее адчуць пульс эпохі. Яму арыгінальна ўласцівы і высокі, філасофскі роздум, ён адвечнае неабходнае заставіца «сам-насам з сусветам», «з вечнасам-насам». У пазі Вярцінскага ёсць і натхненныя радкі лірыкі каханьня, і перасярога ад казешчыні, будзёнішчыні; і натуральнае імкненне спазнаць характэрнае свету праз не-

спазнаную красу звычайнага, засяродзіцца на вечным, сутнасным.

Пазію, безумоўна, трэба чытаць. Прачытаць. Не пераказваць, не цытаваць. У нашых муры, няўстойлівы, самападманны час — таксама. Пазію, безумоўна, не даць наедку, не ўспышыць, не падорыць наркатычнага падману, ілюзіі. Але — асвежыць надзею душу. Душу, што яшчэ, не страціла магчымасці ўспрымаць справядліва. Слова Ці многіх іх заставіца, та-кіх душ? Але яны ёсць — ці не прі-то абавязнае адвапедна бел-чырво-белы сцяг у нашым парламенце і над Домам урада? Ці не пра тое гаворыць сэр-рэраны коннік на чырвоным шчы-це? Узаўважылі, адраджэнныя сімвалы Беларусі. Ці не пра-то гаворыць і абуджэннае са-масвядомасць беларусаў?

Для справядлівасці гэты ідэалаў многіх зрабіў пазі грамадзянін Анатоля Вярцінскага. Ён адвечнае свой юбілей. Ці-святая гэта? Не ведаю. Але пазіна — 60 пражытых год — гэта праца. Узлёт. Паспехі. Пара-жэнні. Надзея.

«Я веру ў добры, мудры Час...»

Ала СЯМЕНАВА.

МАЙСТРЫ

Фіялкі з Парыжа

Яна прывезла з Францыі падарунак... Хатнія фіялкі. Нехта так вырашыў выказаць ёй сваю ўвагу, удзячнасць і захапленне.

...Яна чыхнула сядзела побач са сцянай і плыла з залатых палосчак нешта невярагодна прыгожае. Калі канцэрт заканчваўся, яе абступалі глядачы, кожны дзіваваўся рабоце Галіны Сапуна. Ёй было прыемна бачыць захапленне, з якім сустракалі фальклорны ансамбль «Шэрынь», прыемна было адчуваць, што частка гэтага захаплення прыпадае і на яе, яна, якія наладзіць уборыяныя арыстатэў нейкую асабістую мадэлінасць і святонасць. І сам матэрыял, і тое, што рабіла Галіна, былі нечаканымі для іспанцаў і французцаў, як, прынамсі, і выступленні мінеска самалейнага калектыву.

Калі адной мілай французскай даме яна падаравала завушніцы з саломкі, захапленне і ўдзячнасць той было непад-робным. І я зразумела тую французжанку, калі Галіна Сапун паказала мне сваю «сала-мяную біжутэрыю» — упрыга-жэнні выглядаюць надзвычай арыгінальна і прыгожа. Але мне за той дзень, што гасілава ў майстрых на Паўднёвым Захадзе — адным з мікрарэаў Мінска — давялося яшчэ не раз за-хоплена вокаць. Як добра спа-лучаюцца ў напольнай вазе са-ламяныя кветкі з верасамі і яш-чэ пэйкімі незнаёмымі мне су-хастамі. Як прыгожа глядзіца на туюку з бярысты вяночак з пелінавым паром і паперкі (усе з той жа саломкі), што звешаюцца быццам сонечная змейка з дэверцаў кніжнай ша-фі.

Гаспадыня прымае вяночак і тут жа тлумачыць:

— Саломка — гэта мой ма-тэрыял, ён мне бліжэй, я больш адчуваю яго, хаця пераважаю даводзіцца працаваць з лэзі. Але ўвогуле пры нашай рабоце, каб нешта атрымалася, трэба мець вялікую цярпеліваць — знаходзіць самі сабе не прыхо-дзяць.

Не, гэта толькі можа пада-ца, што ўсе атрымалася выпад-кова: позірк выхадзіў з газетнай аб'явы слова «мастак» і та-кім чынам Галіна Сапун стала навучнай Бабруйскага мас-тацкага прафэхуцэлішча, а затым — разбярком-інкруста-рам. Але і далей яго вялікае выпадка не пакінуў яе і збів з адной з лепшых майстрых па саломалічэнню Таісай Паўлаў-най Атафоненка. Няхай тых уракаў было не шмат, але на-ірунак быў дадзены. Майстры-ха адразу ўспелі, што ў за-вучыні «стых рукі» і ўмаца-вала жаданне займацца салом-сай. Праўда, у навукова-да-следчай мастацкай лабараторыі, дзе Галіна працуе 13 год ма-стаком па плячэнню, даводзі-ца больш працаваць з такім «мужчынскім матэрыялам», як лаза. Яна распрацоўвае ўзоры рэчаў утылітарна-бытавога прызначэння. Цяпер якая вы-конвае заказ аднаго з калгасаў Клецкага раёна, які наладжвае майстэрню (лазы навокал ха-пае). Будучы тут вырабляць свяцільнікі, абажуры, кошкі...

Не, яна якраз не супраць гэтага самага утылітарнага пры-значэння — маўляў, лепш, чым розныя нікчэмныя, пазабавуныя «элементарнай эстэтыкі» сувені-ры распрацоўваць. Толькі вось некаторыя распрацоўкі яе не ўбачылі свет, бо падпрямств-выказчыкі па тых іх іншых прычынах адмовіліся ад іх. І велікі перажывае майстрыха, калі выкапаўшы «займацца са-мадзейнасцю», спрабуючы ўзор.

Я зрабіла рэч ад разумя і сэрца, а тыраж, патак пазбаў-ляюць усё гэтага — «пробле-ма з бародам»...

Але так ужо ў нас завелася, што без праблем — ні кро-ку, дзе б мы ні правілі. І тым не менш Галіна Сапун жы-ве рабаты (у далёзным выпад-ку гэтыя зацянжаныя словы не грашчэ супраць ісціны), і на-



Маргарыта СТАРЫХ. Фота Міхася ЖЫЛІНСКАГА.

ват лічыць сябе ўдачлівым ча-лавекам:

— Я ж магла стаць настай-ніцай — ужо нават наступіла ў інстытут — і займацца ўсё жыццё не сваёй справай. А гэта мая работа — тут я сам-насам з творчасцю, тут я пазбаўляю-ся нейкай замаруджанасці і за-камплексаванасці, таму што ў жыцці не такая жавава.

Мне не так проста жыць у горадзе — тут чалавек больш адзінокі. І яшчэ. Я не магу вы-казаць, знайсці словы, але, ве-

даеце, калі я прыязджаю да бацькоў у вёску... Там пчола, матылькі, кот, куры... Я толькі там адчуваю прыроду, калі жо-ак кажаюць жабы, бачу кры-гахол...

...З акна невялічкай кватэры Галіны бачны зарослы яр, рэшт-кі садоў — прыкметы былой вёскі, якую праглынуў горад. Тут працуе для вятроў, і гда-хаецца лгчы.

Маргарыта СТАРЫХ. Фота Міхася ЖЫЛІНСКАГА.

Неверагоднасці

свету

Помста

малпы

Аварыя на шасе Бамбей—Мамнад мела неспадзяваным праяву. Матацыкліст, едучы з празмернай хуткасцю забіў малпу-самца, сам жа атрымаў нязначныя пашкоджанні.

Сяброўка сама, даволі ўну-шальна, малпа ростам 120 сантыметраў, вырашыла адмо-віцца. Праз некалькі дзён, калі боль ад страты спаларож-ніка жыццё шыкла, уда-ва выйшла на ўскраіне лесу і стала падпілюваць матацы-кліста. У выніку нападу 15 чалавек атрымалі сур'ёзныя траўмы. Малпу ж злавіць не ўдалося.

Паліцыя стала рэгулярна патрульваць участак шасе, на якім помсціла удава. Выса-чыць яе ўдалося толькі праз восем дзён. Абараняючыся, малпа адрыла вуша аднаму з паліцыяў.

Мясцовыя законы не дазва-ляюць забіваць малпаў. У рэ-шэнне рэшт яе завілі сеткай і адвезлі ў заапарк Бамбей.

(Па матэрыялах замежнага друку).

Приходите!

Этот всемогущий

Ниши

Сколько миллионных журна-лов и книг перечитала, а об-лечения никакого, как боледа, так и продолжала болеть. Но после интервью в вашей газете с Майей Гоголан моя жизнь резко изменилась. Я стала за-ниматься гимнастикой и пере-шла на питание по системе японского доктора Ниши. Прислу-шившись к себе и не верю — не болит! Это просто чудо ка-кое-то. Но столько вопросов возникает, а где искать на них ответ, — не знаю. Может быть, Майя Гоголан напишет книгу или откроет курсы, буду в чи-сле первых, кто на них запи-шется.

Юлия ТАНКЕВИЧ.

г. Минск. Уважанае Юлія Андрэевна і сотні чытацель «Народнай га-зеты», прасіла аналігчы-ныя пісьма! У вас ёсць прэ-расная магчымасць задаць любыя пытанні па сістэме Ні-шы непасрэдна Майе Фе-дэровне Гоголан. Она будзе чы-таць лекцыі ў Мінску з 25 ноября. Все справкі можна по-лучыць во дворце «Юнацтва» по улице Фабрычна, 5. Кон-тактный телефон: 26-53-76.

Нам стало

известно

«Мелочная» водка

Учуддук (Бухарская область). Сущую мелочь стоит водка в местных магазинах. Работники торговли приду-мали оригинальный способ борьбы с дефицитом монет: в свободную продажу пустили водку, которую можно купить, заплатив всю сумму исклю-чительно «серобронью» и «медью». Пойти на столь необычную ме-ру вынудили постоянные отка-зы банка обеспечить магазины мелочью.

Журналисты бастовать

не будут. В Армении

Неожиданно прибавку к своему материальному достатку получили многие журналисты Армении.

Республиканский Союз вынес решение выплачивать по 50 рублей ежемесячно каждому члену этой профессиональной организации, вступившему в нее до нынешнего года. Те, кто вступил позже, станут полу-чать доплату через три года.

Программа телепередач

Вторник, 19 ноября

8.30. Утро республики.
8.45. Кинопочта.
9.00. ТВ — школа. География Беларуси. 9-й класс.
9.30. История одной любви. Док. фильм.
10.00. Чемпионат мира по боксу.
10.30. Док. фильм.
13.30. «От и до». Телебизра.
14.15. Ритмическая гимнастика.
14.45. Концерт.
16.30. ТВ — школа. Природоведение. 3-й класс.
16.50. Мультфильм.
17.15. Пригласительный билет.
18.00. Док. фильм.
18.55. Реклам.
19.00. Панорама.
19.25. Наш комментатор.
20.30. Метроном. Прямая линия.
20.45. Космическая.
21.00. «Песни Пармы моей». Филм-концерт.
21.30. Телебизра.
21.45. Чернобыль: проблемы и решения.
22.05. Визит-гост. «Партнер».
23.05. Эхо дня.

Первая программа
6.30. Утро.
9.00. Мультфильм.
9.15. Детский час (с уроком французского языка).
10.15. «Волшебные плавучи». 2-я серия.
10.55. Концерт.
11.30. Премьера док. фильма «Операция на сердце».
12.00. ТСН.
12.10. Смех сквозь годы.
13.25. Концерт.
13.40. Визит.
13.45. Визитные новости.
14.00. Телестел.
14.45. Торговый ряд.
15.00. ТСН.
15.15. «Это было, было...» И. Ду-наевский.
15.35. «Поражение». 2-я серия.
17.00. Детский музыкальный клуб.
17.45. Весте с чемпионами.
18.00. «Шалом».
18.45. Мультфильм.
19.00. Мир увлеченных.
19.15. Премьера док. фильма «Август надежды».
20.20. «Волшебные плавучи». 2-я серия.
21.15. Информационная про-грамма.

Кино

19 ноября

Справочная киносети — 20-90-80.
«МОСКВА»: программа мульт-фильмов режиссера З. Назаро-ва (к 50-летию со дня рожде-

ния) — предсезонный зал.
«Чужой» (2 с. п.) — 9.30, 11.50 (н), 14.10, 16.40, 19.10, 21.40. Видеозал: «Миссия в Манила» — 18.45, 20.30.
«ОТЯЖЕЛ»: «Чужой» (2 с. п.) — 10.00, 12.15 (н), 14.30, 16.45, 19.00, 21.15.
«БЕРЕСТЬ»: «Мистер Пронь-ка» и др. мультфильмы — 10.30.
«Полночь» (2-я с.) — 14.00. «Ви-

ват, гардемарины!» (2 с. п.) — 10.00, 14.30, 19.00, 21.30. «Га-ласина» — 12.40, 17.10, 20.00, 22.00 (н). «Ночь святого Лорен-ца» — 2.10 (н). «Разделенный мир» — 18.00.

(*) — только для взрослых.
(**) — детский.
(п) — премьерный показ.
(д) — для детей.

Погода

Сегодня днем на большей части республики пройдут осад-ки, в основном дождь. Темпера-тура воздуха в Гродно, Бресте, — 3—5, Витебске, Минске — 4—6, Гомеле, Могилеве — 5—7 градусов тепла

РЕКЛАМА

ПРИГЛАШЕНИЕ К ПУТЕШЕСТВИЮ
ВНИМАНИЮ ТУРИСТСКО-ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНЫХ
ОРГАНИЗАЦИЙ
ТУРЦЕНТР КМП «СОКОМ»
(Санкт-Петербург)

приглашает

СОВЕРШИТЬ УВЛЕКАТЕЛЬНЫЕ ПУТЕШЕСТВИЯ
В ВОЗРОЖДАЮЩИЙСЯ САНКТ-ПЕТЕРБУРГ.
К УСЛУГАМ ТУРИСТОВ: интереснейшие экскурсии, гости-
ницы класса «Интурист», питание в ресторанах при гости-
ницах, комфортабельные автобусы.
Для частных лиц и организаций бронируем места в го-
стиницах города, организуем осмотр достопримечательнос-
тей.

ТОЛЬКО У НАС САМЫЕ УМЕРЕННЫЕ ЦЕНЫ.

МЫ ОРГАНИЗУЕМ ТАКЖЕ ПОЕЗДКИ
ПО МАРШРУТУ: САНКТ-ПЕТЕРБУРГ — ПОЛЬША —
ГЕРМАНИЯ.
Справки по адресу: г. Санкт-Петербург, ул. Большая Пуш-
карская, 39—30, КМПП «СОКОМ».

ТЕЛ. 568-09-98.

ВЫ ПРИЯТНО ПРОВЕДЕТЕ ВРЕМЯ!

Рекламное агентство «Мир».

Акционерное общество «Белорусская фондовая биржа»

приглашает 20 ноября
ВЛАДЕЛЬЦЕВ АКЦИЙ БФБ

на собрание брокеров,

КОТОРОЕ СОСТОИТСЯ ПО АДРЕСУ:
МИНСК, УЛ. ВАРШАВСКИХ, 17, АКТОВЫЙ ЗАЛ, 1-Й ЭТАЖ.

Для участия в собрании приглашается один представитель, которому необходимо
иметь доверенность на руководство брокерской конторой с удостоверением подпи-
си. Для частных лиц достаточно иметь паспорт.

НА СОБРАНИЕ ВЫНОСЯТСЯ ВОПРОСЫ:

- информация о работе Совета БФБ,
- регистрация брокерских форм на БФБ,
- обучение брокеров,
- о размещении депозитных сертификатов,
- создание рабочих групп для организации торгов БФБ,
- разное.

РАСПИСАНИЕ:

10.00—11.30—регистрация брокерских фирм,
11.30—17.00 — собрание,
14.00—15.00 — перерыв.

БИРЖЕВОЙ КАНАЛ (0172) 33-77-75,
ФАКС (0172) 20-56-96,
ТЕЛЕКС 25-22-93 IDEA SU.



Белорусская товарная биржа производителей Все для Вас, деловые партнеры!

БТБП является учредителем Восточно-Европейской товарной биржи
«ВЕБ» в г. Москве.

Спешите не упустить свой шанс выхода на Европейский рынок.

Очередные торги на БТБП состоятся 20 ноября

по адресу: г. Минск, Ленинский просп. 25,
3-й этаж, Дворец Белсовпрофа.

НАЧАЛО ТОРГОВ В 11.00, РЕГИСТРАЦИЯ УЧАСТНИКОВ В 10.00.

КОНТАКТНЫЕ ТЕЛЕФОНЫ: 27-81-27, 26-14-56. ФАКС (8-0172) 26-14-56

ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПРОДАЖА
ПОСТОЯННЫХ И ВРЕМЕННЫХ БРОКЕРСКИХ МЕСТ.

БИРЖА БЕРЕТ НА СЕБЯ ЛИЦЕНЗИРОВАНИЕ НА
ПРИБОРИ ТОВАРА В ДРУГИЕ РЕСПУБЛИКИ.

Добро пожаловать на Белорусскую товарную биржу производителей!

СОЗДАНА

БЕЛОРУССКАЯ БИРЖА НЕДВИЖИМОСТИ.

ЕЕ УЧРЕДИТЕЛЯМИ СТАЛИ:

Компания «ААА» Ltd
Ранар Ltd
Центр торговли недви-
жимостью
Белорусский промышлен-
но-инновационный банк
«Приорбанк»
Коммерческий банк «Ду-
кат»
Минское городское управ-
ление Сбербанка
Первомайское отделение
Промстройбанка
МП ЖЭС 34
Ассоциация
«АССОР»

Белорусский информаци-
онно-издательский центр
«ЭКОПРЕСС»
ЖРЭО Первомайского
района г. Минска
Творческая мастерская ар-
хитектора А.И. Корбута.
МП «ТАЙНА»

СОБРАНИЕ УЧАСТНИКОВ ИЗВЕЩАЕТ О НАЧАЛЕ
ПРОДАЖИ ВРЕМЕННЫХ И ПОСТОЯННЫХ БРОКЕРСКИХ
МЕСТ БЕЛОРУССКОЙ БИРЖИ НЕДВИЖИМОСТИ.

Приглашаем
всех желающих
купить, продать или
сдать в аренду:

Здания и сооружения под
офисы.

Здания и сооружения
производственного назначения.

Участки земли под промышленную
застройку.

Участки в садовом товариществе или под
строительство индивидуального дома.

Дома,

Квартиры, дачные домики,

Гаражи,

Грузовые и легковые автомобили,

Мебель, антиквариат, ценности.

БЕЛОРУССКАЯ БИРЖА НЕДВИЖИМОСТИ

По вопросам
приобретения брокерских
мест, а также с предложениями
по реализации или приобретению
недвижимости просим обращаться в бро-
керские конторы, зарегистрированные на
Белорусской бирже недвижимости:

1. Коммерческая брокерская фирма «КОВФИ» компа-
нии «ААА» Ltd 328761.
2. Ранар Ltd 276734.
3. Центр торговли недвижимостью 26-65-02.
4. Отдел биржевых операций «Приорбанка» 34-63-52
5. Коммерческий банк «Дукат» 20-14-14.
6. Минское городское управление Сбербанка 26-05-44.
7. Первомайское отделение Промстройбанка 31-66-
85.
8. ЖРЭО Первомайского района г. Минска 66-28-96.
9. Ассоциация «АССОР» 32-32-06.
10. МП ЖЭС 34 27-75-80.
11. МП «ТАЙНА» 70-11-00.
12. Белорусский информационно-издательский центр
«ЭКОПРЕСС» 27-00-28.
13. Брокерская контора «Архитектор» 56-09-62.

НАШИМИ УСЛУГАМИ МОГУТ
ВОСПОЛЬЗОВАТЬСЯ НЕ ТОЛЬКО
ПРЕДПРИЯТИЯ И ОРГАНИЗАЦИИ,
НО И ГРАЖДАНЕ

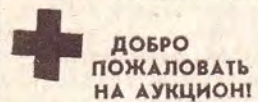
ПЕРВЫЕ ОТКРЫТЫЕ ТОРГИ БУДУТ
ПРОВЕДЕНЫ 14 ДЕКАБРЯ с.г.
В г. МИНСКЕ.

НЕДВИЖИМОСТЬ —
ЭТО БОГАТСТВО НАВСЕГДА!

Белорусская биржа недвижимости приглашает к сотрудничеству
специалистов и экспертов по недвижимости, антиквариату и др.

Адрес: 220050,
Минск, а/я 169.

Телефон
для контактов: 32-87-61.



ОБЩЕСТВО КРАСНОГО КРЕСТА РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

СОВМЕСТНО
С КХП «МАГМА-1»

во Дворце
ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНИКОВ
(г. Минск, ул. Чкалова, 7)

проводят 23 ноября в 16. 00

БЛАГОТВОРИТЕЛЬНЫЙ АУКЦИОН

НА ТОРГИ ВЫСТАВЛЯЮТСЯ: авто-
двигатели, автоприцепы «Зубренок», ми-
ни-тракторы, деревообрабатывающие
станки, холодильники «Минск» всех
марок, телевизоры «Горизонт»
418-ДМ, стиральные машины, велоси-
педы, кухонные гарнитуры «Вязин-
ка», мягкая мебель — «Бальсан»,
«Сауляна», секционная мебель «По-
лесье», «Заславль», чайно-кофей-
ные и столовые сервизы, миксеры,
импортная мужская и женская обувь,
другие товары.

ПРИ ПОКУПКЕ ДОРОГОСТОЯЩИХ
ТОВАРОВ НЕ ТРЕБУЕТСЯ ЗАПОЛНЕ-
НИЕ ДЕКЛАРАЦИИ, А ТАКЖЕ ВЫДА-
ЕТСЯ РАЗРЕШЕНИЕ НА ИХ ВЫВОЗ
ИЗ РЕСПУБЛИКИ.

Расчет производится сразу налич-
ными и по чекам.

Аукцион проводится в три тура по
категориям товаров.

ВСЯ ПРИБЫЛЬ ОТ АУКЦИОНА
ПОЙДЕТ НА ПОМОЩЬ ДЕТИМ-
СИРОТАМ, ИНВАЛИДАМ И ОСТ-
РО НУЖДАЮЩИМСЯ ГРАЖДА-
НАМ.

Во время перерывов вас ожидает
продажа авторских работ, сувениров,
развлекательная концертная про-
грамма.

Работает кафе-бар, разыгрывается
лотерея (беспроигрышная).

Входные билеты и жетоны для уча-
стия в торгах продаются в кассе ДК
Железнодорожников.

ТЕЛЕФОН КАССЫ: 96-66-57.

СПРАВКИ ПО ТЕЛЕФОНУ

В г. МИНСКЕ 69-85-97.

с 10.00 до 13.00 и с 15.00 до 19.00
(кроме субботы и воскресенья).

ПРИГЛАШАЕМ БУДУЩИХ ВОДИТЕЛЕЙ

на экспресс-курсы

для подготовки
к самостоятельной сдаче
ЭКЗАМЕНОВ В ГАИ.

КУРСЫ В НПП «ОНИКС-90» —
ЭТО ЭКОНОМИЯ ВРЕМЕНИ,
АПРОБИРОВАННАЯ МЕТОДИКА
ОБУЧЕНИЯ!

Оплата — наличный и безналичный
расчеты!

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ водите-
лей личного автотранспорта.

Справки в Минске по тел.:
32-62-64, 29-04-91, 26-81-23.

Автобусный парк № 2

приглашает на работу:

- зам. главного бухгалтера (оклад
540 руб.);
- газосварщиков (сред-
няя зарплата — 900—1000 руб.);
- слесарей по ремонту оборудо-
вания (800—900 руб.);
- токарей-шпиндовщиков (900—
1000 руб.);
- фрезеровщиков (900—1000 руб.);
- мотористов (900—1000 руб.).

ОБРАЩАТЬСЯ ПО АДРЕСУ:
г. МИНСК, УЛ. МАЯКОВСКОГО, 115-А.
ТЕЛ. 21-37-07.

Аутары надрукаваных матэрыялаў нясуць адказнасць за падбор
і дакладнасць прыведзеных фактаў, цытат, эканамічных даных,
асаблівых імён, геаграфічных назваў і іншай інфармацыі, а такса-
ма за тое, калі ў матэрыялах змешчаны даныя, якія не падляга-
юць адкрытай публікацыі.

Рэдакцыя можа друкаваць артыкулы ў парадку абмеркавання,
не падзяляючы пункт гледжання аўтара.

Лісты чытачоў друкуюцца на мове арыгіналаў.

Рэдакцыя «НАРОДНАЯ ГАЗЕТА» прымае заказы на змя-
шчэнне аб'яў, рэкламы. Даведкі часова па тэлефоне 29-66-59.

ИНДЕКС 63868.
Выходіць штодзённа, акрамя воскрэсеньня і
понеядніка, 250 раз у годзе.

Тыраж 300 тыс. экз.

Подпісана ў пэчат у 19.10.
Газета отпечатана ў тыпаграфіі выдавец-
тва «Белорусский Дом печати».

Способ печати — офсетный, формат А-2.

М 123456789101112
П 123456789101112

АДРАС РЕДАКЦЫІ: 220010, Мінск,
Дом урада, пакой 369, тэл. 29-65-50.

Галоўны рэдактар
Іосіф СЯРЭДЗІЧ.

ЭТА ИСТИНА СТАРА, КАК МИР.
НО СЕГОДНЯ ИЗБАВИТЬСЯ ОТ ЭТОЙ
ВРЕДНОЙ ПРИВЫЧКИ ВАМ МОГУТ
ПОМОЧЬ

ВРАЧИ-СПЕЦИАЛИСТЫ
ОЗДОРОВИТЕЛЬНОГО ЦЕНТРА
ВСЕГО ЛИШЬ ЗА 20-МИНУТНЫЙ
СЕАНС

электронно-ионной
рефлексотерапии.

Бросьте сигарету! Поспешите
лучше в оздоровительный центр

ПО АДРЕСУ: г. МИНСК,
УЛ. СУРГАНОВА, 74.

Оплата лечения — за наличный и
безналичный расчет.

Справки по тел. 36-20-27.
с 8.00 до 12.00 и с 16.00 до 20.00
(кроме воскресенья).

Фирма «Радуга».
Белбытреклама.